



Norderschulweg 14

21129 Hamburg

Telefon: (040) 42 88 59-01

Telefax: (040) 42 88 59 210

www.sts-finkenwerder.de

stadtteilschule-finkenwerder@bsb.hamburg.de

Hamburg, 4. Februar 2022

Anmelderunde – Corona-konform...

21. Schulinfo

Liebe Eltern,

die Projekt- und Praktikumszeit ist auf den letzten Metern, das Wochenende naht und wir bereiten uns auf eine hoffentlich ganz normale nächste Schulwoche vor. Vorher noch ein paar kleine Informationen für Sie.

- **Anmelderunde für den neuen Jahrgang 5**

Heute geht die Anmeldewoche für die zukünftigen 5 Klassen zu Ende und wir haben jetzt bereits mit 66 angemeldeten Schüler:innen fast alle Klassen voll – das ist ein gutes Ergebnis und ich bedanke mich bei allen Eltern, die dieses „anonyme“ Anmeldeverfahren ohne wirklichen persönlichen Kontakt so gut mitgemacht haben. Wir wissen, dass so eine Anmeldung wahnsinnig viel Papierkram mit sich bringt und man beim Ausfüllen gelegentlich auch mal Unterstützung benötigt und dennoch hat es richtig gut geklappt. Wir hoffen, dass sich die Zeiten irgendwann in naher Zukunft wieder ändern und ein Kennenlernen unserer „neuen“ Schüler:innen noch vor den Sommerferien klappen kann.

- **Selbsttests**

Durch den Einsatz der neuen Antigen-Schnelltests haben sich die Zahlen der positiven Ergebnisse deutlich verringert. Wir testen im Moment an drei Tagen und die Quote der tatsächlich positiven PCR-Ergebnisse liegt im Moment recht konstant bei 2 bis 4 Schüler:innen pro Testtag. Bitte schicken Sie Ihr Kind bei Auftreten von Symptomen bitte nicht in die Schule, um weitere Infektionen zu vermeiden.

- **Personelle Veränderung in der Schulleitung zum kommenden Schuljahr:**

Möglicherweise ist es Ihnen und Ihren Kindern bereits bekannt, dass ich zum Ende dieses Schuljahres die Schule verlassen und einen anderen Lebensabschnitt beginnen werde. So ein Wechsel muss rechtzeitig vorbereitet werden, um einen nahtlose Nachfolge zu gewährleisten. So ist das Ausschreibungsverfahren bereits beendet und heute Nachmittag wird der Findungsausschuss in der Behörde vermutlich einen geeigneten Kandidaten vorschlagen. Wenn das geschehen ist, wird sich der Kandidat in den beiden kommenden Wochen den Gremien in der Schule vorstellen und sich ein Votum einholen. Aus diesem Grund wird die nächste Elternratssitzung auf den 14.2. verschoben und nicht öffentlich sein. Die nächste öffentliche Elternratssitzung findet am 21.3. um 19.00 Uhr statt.

- **Mittwoch und Freitag Lunchpakete:**

In der nächsten Woche ist die Mensa aufgrund von Veranstaltungen gesperrt und es wird kein warmes Mittagessen geben können. Stattdessen gibt es Lunchpakete. Bitte berücksichtigen Sie das ggf. bei Ihrer Bestellung.

- **Termine:** ... teils noch einmal zur Erinnerung

- **Heute: Impftermin in der islamischen Gemeinde von 15.00 – 19.00 Uhr** (Details s. weiter unten)
- **Freitag, den 11.02. 12.30 – 19.30 Impftermin in der Mensa**

Bitte umblättern...

استفيد من اللقاح

التطعيمات الأولى والثانية والمعززة بشكل ملائم
معنا في Neufelde!

عرض للكبار والصغار من سن 12 سنة برفقة
والديهم.

كلقاحات Moderna و Biontech تتوفر.

الجمعة 4 فبراير 2022، 3 مساءً - 7 مساءً

Neufelde، في صالة الجالية الإسلامية في
هامبورغ 21129، 19 Fährdeich Neuenfelder

Get vaccinated!

First, second and booster
vaccinations very convenient with us
in Neufelde!

Our offer applies to adults and
teenagers from 12 years
accompanied by the parents.
Biontech and Moderna vaccines are
available.

Friday, 4th of February 2022, from 3-
7 p.m. (15-19 o'clock).

In the room of Islamic community
Neufelde, Neuenfelder Fährdeich 19,
21129 Hamburg

بگذارید خود را واکسین کنید واکسین اول دوم
Neufelde. و سوم را بسیار ارام به این جا
واین واکسین بری بزرگ سال ها و بالا تر از سن
۱۲ سال باید همراه یامادر ویا پدر خود بیاید واین
دو واکسین تطبیق میشود با یانتک ومودرنه وروز
جمعه تاریخ ۴ . ۲۰۲۲ . ساعت ۱۵ - الی ۱۹
بجه وادرس به مکان مسلمانان

Neufelde, Neuenfelder Fährdeich 19,
22129 Hamburg

Lass dich impfen!

Erst- Zweit- und
Boosterimpfungen und
zwar ganz bequem bei uns
in Neufelde!

Ein Angebot für
Erwachsene sowie junge
Menschen ab 12 in
Begleitung der Eltern.

Biontech und Moderna
stehen als Impfstoffe zur
Verfügung.

Freitag, 4.2.2022,

15 - 19 Uhr

Im Raum der islamischen
Gemeinde Neufelde,
Neuenfelder Fährdeich
19, 21129 Hamburg



Se faire vacciner!

Première, deuxième dose et dose
de rappel chez nous à Neufelde
! Une offre pour adultes et jeunes
à partir de 12 ans accompagnés
de leurs parents. Biontech et
Moderna sont disponibles.

Vendredi 4 février 2022, 15h - 19h

Dans la salle de la communauté
islamique de Neufelde,
Neuenfelder Fährdeich 19, 21129
Hamburg

Aşı ol!

İlk doz, ikinci doz ve üçüncü doz (booster). Yer:
Neufelde.

Hem yetişkinler, hem de çocuklar için. 12 yaş
itibaren anne ve ya baba eşliği ile aşılanma
yapılıyor.

Elde olan aşilar: Biontech ve Moderna.

Cuma günü, 04.02.2022, Saat: 15 - 19

Adres:

Islamische Gemeinde Neufelde, Neuenfelder
Fährdeich 19, 21129 Hamburg

Ein Kooperationsangebot von der Arztpraxis Jan Franz
(www.janimpft.de), Frau Beate Pohlmann
(Bezirksabgeordnete, SPD), Islamischer Gemeinde
Neufelde und Harburger Integrationsrat.

So, das war's für heute. Auch mal ganz schön, wenn's nicht so viele Seiten werden. Genießen Sie das Wochenende und halten Sie und Ihre Familie sich wacker – irgendwann wird die Welle ja hoffentlich kleiner werden!

Herzlichen Gruß,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'S. Kirschstein' with a stylized flourish at the end.

(Steffen Kirschstein, Schulleiter)